(9) May - Jun 2025

Saint Behnam Syrian Orthodox Church Toronto, Canada

حبار ومدن حاويم بصوتسا انابومصه Los obioid

للسريان الأرثودوكس تورنت ، کندا

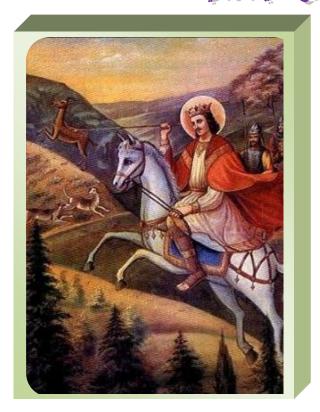
(9) May - June / 2025 (9) ايار - حزيران العدد (9) 2025

St. Behnam's Church Bulletin نشرة كنيسة مار بهنام

Religious, News, Social, Cultural -Bimonthly دينية ثقافية اجتماعية اخبارية - تصدر كل شهرين

Can Do All Things through Christ

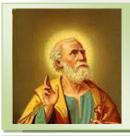
الستطيع كل شئ بالمسيح الذي بيقويني



https://www.stbehnam.com/bulletinofstbehnam



بعدونها اذاره مرا دهدونها اذاره مرا كثيسة مار يهنام للمريان الأرثودوكس تورنتو، كندا



تاريخ كنسي

سلسلة بطاركة الكرسي الانطاكي للسريان الارثوذكس وعددهم ١٢٢

The Patriarchal Succession of the Syriac Orthodox See of Antioch – Total: 122 Patriarchs

St. Peter the Apostle, the First Patriarch of the Apostolic See of Antioch

What is the City of Antioch?

Antioch is a historic city situated on the Orontes River, about 30 kilometers from the Mediterranean Sea. It was founded in 304 B.C. by Seleucus Nicator, the founder of the Seleucid Empire, who named it "Antioch" in honor of his father, Antiochus. Antioch became the capital of the Seleucid Empire and later the seat of the Apostolic See of Antioch. Its ecclesiastical authority extended over vast regions of Asia, including the Church of Jerusalem, all of the Levant and Palestine, Cilicia, parts of Asia Minor, Mesopotamia, and Persia, reaching even to the borders of India. To distinguish it from fifteen other cities named Antioch during the Seleucid period, it was known as Syrian Antioch.

The Apostolic Visits of St. Peter to Antioch

St. Peter the Apostle resided in Antioch during multiple

Visits, traditionally recorded as three:

The First Visit: Eusebius of Caesarea, in his Ecclesiastical History, states that St. Peter visited Antioch in the year 37 A.D. coinciding with the martyrdom of St. Stephen and the conversion of St. Paul. St. Ephrem the Syrian (d. 373 A.D.), in his Acts of the Apostles, says that Peter came to Antioch and preached there for nearly a year in 41 A.D. During this visit, he established the first church in Antioch and served as its bishop. Thus, he founded the first apostolic see, becoming its patriarch.

The Second Visit: Following the martyrdom of James the son of Zebedee by Herod Agrippa I and the miraculous release of Peter from prison (Acts 12:6–10), around 43 A.D, Peter departed Jerusalem, traveled to Caesarea, and then proceeded to Antioch.

مار بطرس الرسول اول بطريرك من بطاركة الكرسي الرسولي الانطاكي:

ماهى مدينة أنطاكية: مدينة تاريخية تقع على نهر العاصي، تبعد ٣٠٠ كم من البحر المتوسط، بناها سلوقس نيكاتور (مؤسس الدولة السلوقية) سنة ٣٠٤ ق.م، ودعاها "أنطاكية" تيمّناً باسم أبيه "أنطيوخوس". فصارت عاصمة السلوقيين، وفيما بعد مقر الكرسي الرسولي الانطاكي وتمتد سلطتها لتشمل مناطق واسعة من آسيا، بما فيها كنيسة أورشليم، وكل بلاد الشام وفلسطين وكيليكيا ومناطق من آسيا الصغرى، وكل بلاد ما بين النهرين وبلاد فارس التي كانت ممتدة إلى حدود الهند. كما عُرفت أنطاكية السورية تميز ا ١٥مدينة باسم انطاكيا في عصر السلوقين.

زيارات مار بطرس الرسولية لمدينة انطاكيا:

أن الرسول بطرس قد سكن انطاكيا لفترات متعددة من خلال ثلاثة زيارات:

الزيارة الاولى: يذكر يوسابيوس القيصري في تاريخه أن زيارة الرسول بطرس لانطاكيا كانت سنة ٣٧ م (وهي سنة استشهاد مار إستفانوس واهتداء شاول الرسول). اما القديس مار أفرام السرياني (٣٧٣ م) فيقول في أخبار الرسل إن الرسول بطرس حضر إلى أنطاكية وبشر فيها قرابة سنة في عام ٤١ م وفي هذه الزيارة اسس بها اول كنيسة بانطاكية وكان هو اسقف الكنيسة, فمن هنا اسس اول كرسي رسولي وهو البطريرك عليها.

الزيارة الثانية بعد استشهاد الرسول يعقوب بن زبدي على يد هيرودس أغريباس الأول، ومعجزة إنقاذ مار بطرس من السجن (أعمال ١٢: ٦٠-١٠) نحو سنة ٤٣ م، غادر مار بطرس أورشليم وذهب إلى قيصرية، ثم إلى أنطاكية.

الزيارة الثالثة : وبعد مجمع أورشليم الأول نحو سنة ٥٠ م، أي حوالي سنة ٥٠ م، قدم الرسول بطرس إلى أنطاكية، ومكث فيها حتى سنة ٠٦م اي سبعة سنوات, وهذا ما أجمع عليه المؤرخون الشرقيون والغربيون،

بعدونها ازاده ما معدونها ازاده معرفهم كثيسة مار بهنام للسريان الأرثودوكس تورنتو، كندا

The Third Visit: After the First Council of Jerusalem, around 51 A.D. (or approximately 53 A.D.), St. Peter returned to Antioch and remained there until around 60 A.D. a period of seven years.

Both Eastern and Western historians affirm this account. Notably, the early Roman Church commemorated the Feast of the Chair of St. Peter in Antioch on February 22 each year in the Roman liturgical calendar. This is also referenced in the Syriac Book of the Shehimo (Hours of Prayer).

The renowned scholar Patriarch Ignatius Aphram I Barsoum, in his book The Precious Pearls in the Summary of Church Histories, confirms that the ancient ecclesiastical tradition—unanimously upheld by the early Church Fathers and historians—attests that St. Peter preached Christianity in Antioch, spent a significant portion of his life there, converted many, built the first church in the city, directed the faithful toward mission in the East, and established the first apostolic see, serving as the first bishop of Antioch.

Among the scholars who supported this tradition are: Origen (+256),

Eusebius of Caesarea (+340), St. Ephrem the Syrian (+373), St. Jerome (+420), and St. Severus of Antioch (+538).

Before departing Antioch on his final journey to preach in Europe (circa A.D. 60), St. Peter ordained two bishops to shepherd the faithful in his absence:

St. Evodius, to oversee the Gentile believers, and St. Ignatius the Illuminator, to shepherd the Jewish Christian community.

The Foundation of the Church in Antioch

Regarding the church that St. Peter established in Antioch, St. Jacob of Serugh (St. Jacob of Serugh) attests in his metrical homilies that Peter and Paul performed a miracle in Antioch by raising a young man—his parents' only son—from the dead. Through the prayers of the saints, life returned to him. In that place, St. Peter built a church in his own house, named after his family (Bay'at al-Qasyan), which remained active until the mid-13th century A.D.From Antioch, Christianity spread to the pagan world through the missionary journeys of St. Peter and the three missionary journeys of St. Paul, all of which originated from Antioch, which is consistently named as the point of departure (Acts 13:1–3; Acts 15:40; Acts 18:23). It is a source of great honor that in Antioch, the disciples were first called "Christians" (Acts 11:26).

حيث كانت الكنيسة الرومانية في القرون المسيحية الأولى تحتفل بعيد تأسيس كرسي مار بطرس في أنطاكية في الثاني والعشرين من شباط كل سنة، ضمن تقويم الأعياد الرومانية، كما ورد في كتاب الأشحيم السرياني.

ويؤكد العلامة مار إغناطيوس أفرام الأول برصوم في كتاب "الدرر النفيثة في مختصر تواريخ الكنيسة" أن التقليد الكنسي القديم أثبت بإجماع علماء الكنيسة الأولى ومؤرخيها أن القديس بطرس الرسول بشر بالمسيحية في أنطاكية، وأمضى عمرًا مديدًا فيها، وخلق مؤمنين ألى الانطلاق شرقًا، وأقام فيها الكرسي الرسولي الأول، وكان هو أول أسقف على أنطاكية.

ومن العلماء الذين أيدوا ذلك: العلامة أوريجانوس (+707a)، ويوسابيوس القيصري (+707a)، ومار أفرام السرياني (+707a)، ومار سويريوس (+707a)، ومار سويريوس الأنطاكي (+707a).

وقبل أن يغادر الرسول بطرس أنطاكية من زيارته الاخيرة ليذهب ويبشر في اوربا (حوالي سنة ٦٠ م)، رسم فيها أسقفين ليرعيا الكنيسة بعده، وهما مار أفوديوس لرعاية مؤمني أنطاكية من أصل وثني، ومار إغناطيوس النوراني لرعاية المؤمنين من أصل يهودي.

كيف تاسسة الكنيسة في أنطاكية:

وعن الكنيسة التي بناها مار بطرس في أنطاكية، يؤكد مار يعقوب السروجي في ميامره أن مار بطرس ومار بولس في أنطاكية قاما بمعجزة إحياء فتى وحيد لأهله، كان قد مات، فعادت له الحياة بصلوات القديسين، فأنشأ مار بطرس كنيسة في بيته دُعيت باسم عائلته (بيعة القسيان)، وكانت عامرة حتى منتصف القرن الثالث عشر الميلادي. عمر أنطاكية انطلقت المسيحية إلى العالم الوثني عبر رحلات الرسول بطرس وكذلك رحلات بولس الثلاث، التي كانت تنطلق منها ولا يُذكر غيرها كمركز للانطلاق (أعمال ١٠ : ١٠ أعمال ١٠ : ٢٣). ومن الفخر أن التلاميذ دُعوا أولاً في أنطاكية "مسيحيين" (أعمال الـ ٢٠)

به به الماره ميا به الماره ميا ماره ميا كتيسمة مار بهنام للسريان الأرثودوكس تورنتو، كندا

St. Behnam Church News

أخبار كنيسة مار بهنام









Bible Study - May

Bible Study at St. Behnam Syriac Orthodox Church on Saturday, May 10th, 2025, at 6:30 pm.

This Bible Study provided an explanation of the second chapter of the Second Epistle of St. Peter, exploring the topic of:
The Emergence of False Teachers(2 Peter 2)
The Bible Study was led by Abouna Matta.
For youth ages 13–17,

there was a separate Bible Study on this topic that was led by one of the youth leaders.

The Bible Study was followed by a potluck!
Attendees brought their favorite dishes.
St. Behnam Youth
Committee

درس الكتاب المقدس - ايار

دراسة الكتاب المقدس في كنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس، يوم السبت ١٠ ايار ٢٠٢٥، الساعة ٣٠:٦. مساءً.

قدّمت هذه الدراسة شرحًا للفصل الثاني من رسالة القديس بطرس الثانية، وتناولت موضوع: ظهور المعلمين الكذبة (بطرس الثانية ٢). أدار الدراسة أبونا الربان

أقيمت دراسة منفصلة للكتاب المقدس للشباب الذين تتراوح أعمار هم بين ١٣ و ١٧ عامًا حول هذا الموضوع، أدار ها أحد قادة الشباب.

تلا الدراسة مأدية عشاء!

تلا الدراسة مأدبة عشاء! أحضر الحضور أطباقهم المفضلة.

لجنة شباب مار بهنام



به نورسه مار دهمورسا ازاده مدر مارسه مارسه

كتيسة مار بهنام للسريان الأرثودوكس تورنتو، كندا









Cultural Committee – May

The Cultural Committee at St. Behnam Syriac Orthodox Church held a valuable lecture presented by Dr. Amer Haddad entitled: "Confronting Church Tradition - Part Two." The lecture addressed the following topics: the challenges facing tradition throughout church history and the position of modern churches on the concept of church tradition. After the lecture, the attendees enjoyed a love summit prepared by the Women's Committee. May the prayers and intercession of the holy apostles be with everyone. St. Behnam Church

اللجنة الثقافية _ ايار

أقامت اللجنة الثقافية في كنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس محاضرة قيمة قدمها الدكتور عامر حداد تحت عنوان: ألتَصدي لِلتَقليد الكَنسي - الجزء الثاني تناولت المحاضرة المحاور الآتية: التحديات التي وإجهت التقليد عبر تاريخ الكنيسة ومَوقف الكنائس الحديثة من مفهوم التقليد الكنسى. بعد المحاضرة تناول الحضور لقمة محبة اعدتها لجنة السيدات لتكن صلاة وشفاعة الأباء الرسل القديسين مع الجميع كنيسة مار بهنام



بعدوسا ازاره مدر معدوسا ازاره مدر

كتيسة مار بهنام للسريان الأرثودوكس تورنتو، كندا





The accessibility Committee

The Accessibility (Brothers of God) Committee for Special Needs at St. Behnam Syriac Orthodox Church held various activities for its members from the Brothers of God in the church hall on Saturday, May 3, 2025, at 11:00 AM.



اقامت لجنة إخوة الرب للاحتياجات الخاصة في كنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس انشطة متنوعة لأبنائها من إخوة الرب على قاعة الكنيسة وذلك في يوم السبت المصادف ٣/ ٥/ صباحاً







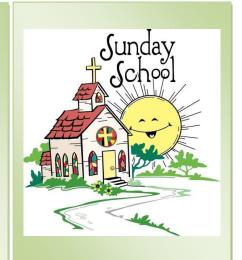


Announcement from the Sunday School Committee

We would like to inform you that Sunday School will be stopped during the Summer Break months (July and August), starting from Saturday, June 28, 2025. Classes will resume in September 2025. We will inform you of the dates for when classes will recommence.

إعلان من لجنة المدرسة الأحدية حزيران

نود إعلام عوائلنا الكرام الى أن دوام المدرسة الأحدية سوف يتوقف خلال شهري تموز وآب، ابتداءً من يوم السبت المصادف ٢٨ حزيران ٢٠٢٥ وحتى حلول شهر أيلول ٢٠٢٥، وذلك للعطلة الصيفية، هذا وسوف نعلمكم بموعد إستئناف نشاط المدرسة الأحدية لاحقًا.



بعديد حدوم بعديم انانودهه منا انوساد

كتيسة مار يهنام للمريان الأرثودوكس تورنتو، كندا





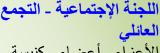






The Social Committee - a Families Gathering

Dear St. Behnam Parishioners. The Social Committee at St. Behnam Church - Mississauga will be holding its monthly gathering for families on Saturday, May 10, 2025 at 6:00 PM. The gathering will include various activities. Coffee, tea and pastries will be provided. The gathering will be held at the following address: St. Simon's Anglican Church of Oakville 1450 Litchfield Rd, Oakville, **ON L6H 5P4** We invite everyone to attend.



الأعزاء أعضاء كنيسة مار بهنام, اقامت اللجنة الإجتماعية في كنيسة مار بهنام ميسيساگا - نشاطًها الشهريّ الخاصً بالعوائل, حيث تضمن اللقاء أنشطة ترفيهية مع توفير الشاي والقهوة وذلك يوم السبت المصادف ١٠/٥/٥/ من الساعة السادسة مساءً. على العنوان التالى:

St. Simon's Anglican Church of Oakville 1450 Litchfield Rd, Oakville, ON L6H 5P4



St. Behnam Church









بعدونه مار اواده مار معدونا اواده مار

كنيسة مار بهنام للمريان الأرثودوكس تورنتو، كندا











Girls' Only Event

The Girls' only event took place at St. Behnam Church Hall on Saturday, May 17, from 2:00 to 8:00 p.m. Lunch was served during the event, and various activities and crafts were available.

It proved to be an excellent opportunity for girls in our church to bond with one another!

St. Behnam Youth Committee

فعالية حصرية للفتيات

أقيمت فعالية حصرية للفتيات في قاعة كنيسة مار بهنام في يوم السبت ١٠٢٥ من الساعة الثانية حتى الثامنة مساءً.

تم تقديم وجبة غداء للمشاركات خلال الفعالية، إلى جانب تنظيم مجموعة متنوعة من الأنشطة والأعمال اليدوية.

شكّلت هذه المناسبة فرصةً رائعة لتعزيز الروابط بين الفتيات في كنيستنا.

لجنة الشبيبة - كنيسة مار بهنام









معدوسا اذاره مرا معدوسا اذاره مرا

كتيسة مار بهنام للسريان الأرثودوكس تورنتو، كندا













Families Retreat

"A good tree cannot bear bad fruit, nor can a bad tree bear good fruit." (Matthew 7:18)

Inspired by this verse, the parishes of St. Behnam Syriac Orthodox Church in Ontario, Canada, held their annual spiritual retreat for families, centered around the theme: "Good Fruit from a Good Tree." The retreat took place from the morning of Saturday, May 31, 2025, until the afternoon of Sunday, June 1, 2025, at the Valley of the Virgin Mary, Mother of God Monastery for Coptic Orthodox in Orangeville, at the address below:

The Valley of the Mother of God.

907777 7 Line EHS,

Orangeville, ON L9W 6H1

الرياضة الروحية للعوائل

"لاَّ تَقْدِرُ شَجَرَةٌ جَيِّدةٌ أَنْ تَصْنَعَ أَثْمَارًا رَدِيَّةً، وَلاَ شَجَرَةٌ رَدِيَّةٌ أَنْ تَصْنَعَ أَثْمَارًا جَيِّدَةً." (متى ٧: ١٨)

إنطلاقًا من هذه الآية اقامت رعايا كنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس في أونتاريو- كندا، الرياضة الروحية السنوية للعوائل والتي تمحورت حول موضوع: الثمرة الجيدة من الشجرة الجيدة، وذلك من صباح يوم السبت ٣١ أيار الي عصر يوم الأحد ١ حزيران ٢٠٢٥ وذلك في دير وادي العذراء أم الله للأقباط الأرثوذكس في أورنجفيل على العنوان أدناه:

The Valley of the Mother of God

107777 7 Line EHS,
Orangeville, ON L9W 6H1











بعورا انابودهه

كتيسة مار يهنام للسريان الأرثودوكس تورنتو، كندا







بصوتما انابودهه

كثيسة مار يهنام للسريان الأرثودوكس تورنتو، كندا







Mother's Day

Saint Behnam Syrian Orthodox Church Toronto, Canada

جمعة المانه مار المانه مار

كتيسة مار بهنام للسريان الأرثودوكس تورنتو، كندا



The Women's Committee at St. Behnam Syriac Orthodox Church in Kitchener held a Mother's Day celebration on Sunday, May 11, 2025. May all mothers have a blessed year, and may God bless you and your families.

St. Behnam Church



أقامت لجنة السيدات في كنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس في كيتشنر احتفالًا بعيد الأم يوم الأحد ١١ ايار ٢٠٢٠. كل عام وجميع الأمهات بخير، وبارك الله فيكن وعائلاتكم.

كنيسة مار بهنام

















بعدونا انانه مار معدونا انانه معرد

كتيسة مار يهنام للسريان الأرثودوكس تورنتو، كندا









The English Divine Liturgy

The Divine Liturgy was held in English at St. Behnam Syriac Orthodox Church, Toronto, on Friday, May 23, 2025. English speakers, particularly youth, teenagers, and children, attended the service.

Soccer

The Youth Committee at St. Behnam Church held a soccer event on Sunday, May 18, 2025, at the Invader Sports Complex. 6765 Invader Crescent, Mississauga, ON L5T 2B7 from 6:00 PM to 8:00 PM Pitch B St. Behnam Youth Committee



اقامت لجنة الشباب في كنيسة مار بهنام فعالية رياضية لكرة القدم، يوم الأحد الموافق ١٨ ايار ٢٠٢٥. على مجمع إنفيدر الرياضي -

,Invader Crescent TVTO Mississauga, ON L5T 2B7

من الساعة ٠٠٠٠ مساءً إلى ٨:٠٠ ٨:٠٠ مساءً الملعب B لجنة شباب مار بهنام









القداس الإلهي باللغة إلإنكليزية

أقيم القداس الإلهي باللغة الإنجليزية في كنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس - تورنتو، يوم الجمعة ٢٠٢٥ ايار ٢٠٢٥. حضر القداس الناطقين باللغة الإنجليزية، وخاصةً الشباب والمراهقين والأطفال.





معدونها اذاره مبر بعدة اذاره مبر

كتيسة مار بهنام للمريان الأرثودوكس تورنتو، كندا













Retirees and Seniors Committee

The Retirees Committee at St. Behnam Syriac Orthodox Church held its monthly meeting for retirees on Saturday, May 24, 2025, in the hall of St. Behnam Church. The meeting was graced by the presence of His Eminence Archbishop Mor Athanasius Elia Bahi and Raban Matta Abosh, as well as a large number of church members. The meeting included fun programs and games, and attendees shared a barbecue lunch prepared by the Retirees Committee.

St. Behnam Church

لجنة المتقاعدين

أقامت لجنة المتقاعدين في كنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس يوم السبت ٢٤ ايار ٢٠٢٥، لقائها الشهري للمتقاعدين وذلك على قاعة كنيسة مار بهنام. وقد تبارك هذا اللقاء بحضور نيافة الحبر الجليل مار اثناسيوس ايليا باهى راعى الابرشية والاب الربان متى عبوش, بالاضافة عدد كبير من أبناء الكنيسة، وتخلل اللقاء بعض البرامج الممتعة والألعاب، كما تشارك الحضور المشويات أعددتها لجنة المتقاعدين. كنيسة مار بهنام







بعديد حدوم بعديم انانودهه منا انوساد

كتيسة مار يهنام للمريان الأرثودوكس تورنتو، كندا











Feast of the Ascension

The Divine Liturgy was celebrated by His Eminence the Right Reverend Mar Athanasius Elia Bahi, Archbishop of the Diocese, at St. Behnam Syriac Orthodox Church in Toronto, on the occasion of the Feast of the Ascension of our Lord Jesus Christ, Sunday, June 1, 2025.

Wishing you all many happy returns!

St. Behnam Church

عيد الصعود

القداس الإلهي الذي احتفل به نيافة الحبر الجليل مار التناسيوس ايليا باهي راعي الابرشية في كنيسة مار بهنام وتورنتو للسريان الأرثوذكس بمناسبة عيد صعود الربيسوع إلى السماء يوم الاحد ١٠٢٥/٦/

كل عام وانتم بالف خير كنيسة مار بهنام









Fasting on Wednesdays and Fridays

Dear St. Behnam members,

This is a reminder that the daily fasting on Wednesdays and Fridays of every week will resume this Wednesday June 11, 2025.

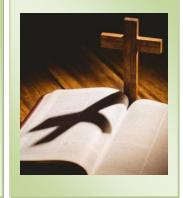
May the Lord accept your fasting and your prayers.

St. Behnam Church

يبدا صوم الاربعاء والجمعة

الأعزاء أبناء كنيسة مار بهنام يبدأ صوم يومي الأربعاء والجمعة من كل اسبوع إبتداءً من يوم الأربعاء القادم المصادف ٢٠٢٥ /٦/ ٢٠٢٥

تقبّل الله صومكم وصلاتكم كنيسة مار بهنام



به نورس المانودهم مرا المانودهم مرا

كتيسة مار بهنام للسريان الأرثودوكس تورنتو، كندا













The Social Committee- a Families Gathering

The Social Committee at St. Behnam Church in Mississauga, Oakville, held a monthly event for families, including various activities and providing tea, coffee, and pastries.

The April meeting was held on Saturday, April 12, 2025, from 6:00 PM to 10:30 PM at the following address:

St. Simon's Anglican Church of Oakville

1450 Litchfield Rd, Oakville, ON L6H 5P4

اللجنة الإجتماعية _ التجمع العائلي

اقامت اللجنة الإجتماعية في كنيسة مار بهنام ميسيساكا - اوكفل, نشاطًا شهريًّا خاصًّا بالعوائك يتضمن أنشطة ترفيهية مع توفير الشاي والقهوة والمعجنات.

كان لقاء شهر نيسان في يوم السبب المصادف ٧/ ٦/ من الساعة السادسة مساءً وإلى الساعة العاشرة والنصف على العنوان التالي: St. Simon's Anglican Church of Oakville Litchfield Rd, ١٤٥٠ Oakville, ON L6H 5P4





Did you know?

Q1- What is the heresy of Arius?

A-Arius denied the divinity of Jesus Christ.

Q2- In which council was Arius excommunicated for his heresy? A-The Council of Nicaea.

Q3 -In what year was the Council of Nicaea held, which patriarch chaired it, and how many bishops attended it?

A- In 321 AD, the Patriarch of Antioch presided over the Council, and 318 bishops were banned.

هل تعلم ؟

س١-ما هي هرطقة اريوس

ج- انكر اريوس لاهوت السيد المسيح

س٢-في اي مجمع حرم اريوس بسبب هرطقته ج- مجمع نيقية

س٣-في اي سنة عقد مجمع نيقية و من تر أسه من البطاركة وكم اسقف حضره

ج-سنة ۳۲۱م وترئسة بطريرك كرسي انطاكيا وحظره ۳۱۸ اسقف

بعدونه مبار اداره مبار دهدم

كتيسة مار يهنام للسريان الأرثودوكس تورنتو، كندا











Bible Study - June

Bible Study at St. Behnam Syriac Orthodox Church on Saturday, June 14th, 2025, at 6:30 pm.

This Bible Study provided an explanation of the third chapter of the Second Epistle of St. Peter, exploring the topic of: The Second Coming of Christ (2 Peter 3)

The Bible Study was led by Abouna Matta.

For youth ages 13–17, there was a separate Bible Study on this topic that was led by one of the youth leaders.

The Bible Study was followed by a potluck! Attendees brought their favorite dishes.

St. Behnam Youth Committee

درس الكتاب المقدس ـ حزيران

دراسة الكتاب المقدس في كنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس، يوم السبت ١٤ حزيران ٢٠٢٥، الساعة ٠٣٠٠، مساءً. قدّمت هذه الدراسة شرحًا للفصل

قدمت هذه الدراسة شرحًا للفصل الثالث من رسالة القديس بطرس الثانية، مُستكشفةً موضوع: المجيء الثاني للمسيح (بطرس

المجيء الثاني للمسيح (بطرس الثانية ٣).

أدار الدراسة أبونا الربان متى، أقيمت دراسة منفصلة للكتاب المقدس للشباب الذين تتراوح أعمار هم بين ١٣ و ١٧ عامًا حول هذا الموضوع، أدار ها أحد قادة الشباب.

تلا الدراسة مأدبة عشاء! أحضر الحضور أطباقهم المفضلة. لجنة شباب مار بهنام







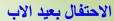
بعدونها انادهه مرا معدونها انادههمه

كنيسة مار يهنام للمريان الأرثودوكس تورنتو، كندا



Father's Day Celebration
The Divine Liturgy was
celebrated by His Eminence
Mar Athanasius Elia Bahi,
Bishop of the Diocese, with the
assistance of Father Matta
Aboush, Priest of St. Behnam
Syriac Orthodox Church Toronto, on Sunday, June 15,
2025.

Father's Day was also celebrated in the church hall. Happy Father's Day to all fathers. May God protect you and your families.
St. Behnam Church



القداس الإلهي الذي احتفل به نيافة الحبر الجليل مار النسيوس ايليا باهي راعي الابرشية بمعاونة الأب الربان متى عبوش راعي كنيسة مار بهنام - تورنتو للسريان الأرثوذكس يوم الاحد ١٥/٦/ كما تم الاحتفال بعيد الأب في قاعة الكنيسة فكل عام وجميع الاباء بالف خير والله يحفظكم ويحفظ عوائلكم











حبار ومدن حاويم بصورسا ازاره دهه Loioide and

للسريان الأرثودوكس تورنتو، كندا



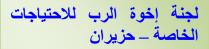




The Brothers of God **Committee for Special Needs - June**

The Brothers of God Committee for Special Needs organized a trip to the park at St. Behnam Syriac Orthodox Church on Saturday, June 21, 2025, from 11:00 AM to 4:00 PM. The trip included numerous games, entertainment, and a shared love lunch.

May the Lord bless everyone



اقامت لجنة إخوة الرب للاحتياجات الخاصة في كنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس في يوم السبت ٢١/ ٦/ ٢٠٢٥ في الساعة ١١ صباحاً وحتى الساعة ٤ عصراً سفرة إلى البارك والذي تضمن العديد من الألعاب والفقرات والترفيهية بالإضافة إلى غداء محبة مشترك الرب يبارك بالجميع









معدوسا اذاره مرا معدوسا اذاره مرا

كتيسة مار بهنام للسريان الأرثودوكس تورنتو، كندا













Retirees and Seniors Committee

On Saturday, June 21, 2025, the Seniors Committee at St. Behnam Syriac Orthodox Church held its monthly gathering in the church hall. The event featured a cultural lecture titled "The Syriac Orthodox Throughout History", presented by Dr. Khaled Dinno.

Also, in attendance was Mr. Ahmed Hussein, former Minister of Immigration, Member of Parliament for York South-West riding, and Chair of the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development. He praised the initiative and spoke about the importance and positive impact of such gatherings within the community. He then engaged with attendees in a Q&A session addressing topics such as immigration, government programs, and possible solutions to community challenges.

The event concluded with a shared fellowship lunch graciously prepared by the Retirees Committee.

St. Behnam Church

لجنة المتقاعدين

أقامت لجنة المتقاعدين في كنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس. يوم السبت ۲۱ حزیران ۲۰۲۵، لقائها الشهري للمتقاعدين وذلك على قاعة الكنيسة. تخلل اللقاء محاضرة تراثية قدمها دخالد دنو بعنوان السريان الأرثوذكس عبر التاريخ، وقد لبي الدعوة ايضا السيد احمد حسين وزير الهجرة السابق وعضو البرلمان عن دائرة يورك الجنوبية الغربية ورئيس لجنة الشؤون الخارجية والتنمية الدولية والذي أثني على هذا النشاط وتحدث بدوره عن أهمية هذه اللقاءات ودورها الفعال في المجمع ثم استمع الى اسئلة الحضور عن الهجرة والبرامج الحكو مبة و المشاكل و كيفية حلها. كما تشارك الحضور غداء محبة أعددتها لجنة المتقاعدين. كنيسة مار بهنام





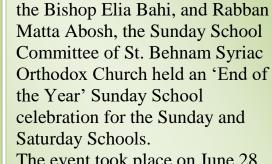
حبار ومدن حبوس معورسا ازارودهم Loioldo cul

'End of the Year' Sunday School

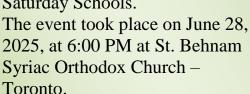
In the presence of His Eminence,

كنيسة مار يهنام للسريان الأرثودوكس تورنتو، كندا





celebration - June





During the celebration, the students presented a showcase of the biblical knowledge they had learned throughout this year's Sunday School program. The event concluded with a "Love Meal" in the church hall, where the children's families contributed by bringing sweets and food.





احتفالية مدرسة الأحد بنهاية العام الدراسي -حزيران

بحضور نيافة الحبر الجليل المطران ايليا باهي والاب الربان متى عبوش, اقامت لجنة التعليم المسيحي في كنيسة مار بهمام احتفالية بمناسبة نهاية العام الدر اسي للطلاب التعليم المسيحي. وذلك في ٢٨/ ٦/ ٥٢،٢٥ الساعة السادسة في كنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس - تورنتو وقدم المشاركين في الاحتفالية عرض المعرفة الكتابية التي تعلموها خلال فصول مدر سة الأحد لهذا العام الدراسي واختتمت الاحتفالية بلقمة محبة في قاعة الكنبسة، وشارك أهالي الأطفال بإحضار الحلوبات والماكولات





(9) May - Jun 2025

Saint Behnam Syrian Orthodox Church Toronto, Canada بعدت المانودهم

كتيسمة مار بهنام للمريان الأرثودوكس تورنتو، كندا































(9) May - Jun 2025

Saint Behnam Syrian Orthodox Church Toronto, Canada حبار وهنا اناره مصه مانوره مرا كتيسمة مار بهنام للمريان الأرثودوكس تورنتو، كندا







بعدونها اذاره مرا دهدونها اذاره مرا كتيسة مار بهنام للمريان الأرثودوكس تورنتو، كندا



صوم الآباء الرسل

يبدأ صوم الأباء الرسل يوم الخميس القادم المصادف ٢٦ حزيران، ٢٠٢٥، ومدته ثلاثة أيام، وسيُحتفل بالقداس الإلهي لعيد هامتي الرسل مار بطرس وبولس وجميع الرسل في كنيسة مار بهنام السريان الأرثوذكس في تورنتو يوم الأحد القادم ٢٩ حزيران ٢٠٢٥ عند الساعة ١١ صباحًا كالمعتاد. أما بالنسبة لكنيسة مار بهنام - كتشنر ومار بهنام - ميسيساگا فسيبدأ صوم الأباء الرسل يوم الثلاثاء ٢٤ حزيران ٢٠٢٥ ومدته ثلاثة أيام، وسيُحتفل بالقداس الإلهي لعيد هامتي الرسل مار بطرس ومار بولس وجميع الرسل في كنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس في كتشنر و في ميسيساگا يوم الجمعة القادم ٢٧ حزيران ٢٠٢٥ عند الساعة ٢٠٣٠ عصرًا كالمعتاد. صومًا مباركًا ومقبولاً للجميع بشفاعة هامتي الرسل مار بطرس ومار بولس ومار توما وجميع الرسل والأباء القديسين.

The Fast of the Apostles will begin this coming Thursday, June 26, 2025 and will continue for three days ending on Sunday, June 29, 2025 where we will be celebrating the Feast of St. Peter 'St. Paul and all the Apostles at St. Behnam Syriac Orthodox Church - Toronto at 11:00 Am. As for St. Behnam - Kitchener Church and St. Behnam - Mississauga Church, the Fast of the Apostles will begin this Tuesday, June 24, 2024 and will continue for three days, ending on Friday, June 26, 2025 where we will be celebrating the Feast of St. Peter, St. Paul and all the Apostles at St. Behnam Syriac Orthodox Church in Kitchener and in Mississauga on Friday, June 27, 2025, at 7:30 PM as usual. May the Lord accept your fasting through the intercessions of St. Peter and St. Paul and all the Apostles and saints.

St. Behnam Church



Annual Summer Picnic for Families

The Social Committee at St. Behnam Syriac Orthodox Church in Toronto will be holding its annual Family Summer Picnic on Saturday, July 26, 2025 from 12:00 PM to 8:00 PM at the German Canadian Club in Mississauga at the address listed below:

German Canadian Club Hansa (Hansa Haus)
170 · Hurontario St, Mississauga, ON L5W
1N3

Please also note that the entrance fee to the park will be \$20 for each car. Food (hamburgers and hotdogs) will be available for purchase at the park. There will also be games and activities for children and families, along with music by DJ Yousif. السفرة السنوية لعوائل الكنيسة الكرام

تقوم اللجنة الأجتماعية في كنيسة مار بهنام للسريان الارثوذكس بتنظيم السفرة العائلية الصيفية السنوية وذلك يوم السبت المصادف ٢٠٢٥/ ٧/ ٢٠٠٠ من الساعة ١٢ ظهرًا ولغاية الساعة ٨ ميسيساگا وعلى العنوان المبين أدناه: مسيساگا وعلى العنوان المبين أدناه: German Canadian Club Hansa (Hansa Haus)

Hurontario St, Mississauga, 770. ON L5W 1N3

ملاحظة أن سعر الدخول للسيارة الواحدة سيكون ٢٠ \$ فقط. سيُوفَّر في المنتزه بيع الهمبرگر والنقانق للراغبين، بالإضافة بمشاركة الدي جي يوسف. والعديد من الألعاب والأنشطة التر فيهية للأطفال و العوائل.

به نهرن حدوم به اداره میا درستا اداره میا كتيسة مار بهنام للمريان الأرثودوكس تورنتو، كندا



رحلة "عالم العجائب"

أعزائي الشباب، تتشرف لجان الشباب في كنائس مار بهنام، ومار مرقس، ومار مينا، ومار برصوم السرياني الأرثوذكسي بدعوتكم لحضور رحلتنا السنوية "عالم العجائب" يوم الخميس، ١٠ يوليو ٢٠٢٥، الساعة ٩:٣٠ صباحًا.

لجان الشباب في كنائس مار بهنام ومار مرقس ومار مينا ومار برصوم السريانية الأرثوذكسية

Wonderland trip

Dear Youth, St. Behnam, St. Mark & St. Mina, and St. Barsamo Syriac Orthodox Churches Youth committees would like to invite you to our annual Wonderland trip which will be on Thursday, July 10, 2025 at 9:30am.

St. Behnam, St. Mark & St. Mina, and St. Barsamo Syriac Orthodox Churches Youth Committees



الأعزاء العوائل الشابة والمخطوبين

في ١٧ تموز تُعلن كنيسة مار بهنام عن إطلاق المبادرة الجديدة المخصصة للعوائل حديثة الزواج (حتى سن ٤٠ عامًا) والمخطوبين، حيث سيُقام أول لقاء يوم الخميس المصادف ١٧/ ٧/ ٢٠٢٥ في تمام الساعة ٢٠٢٠ مساءً في كنيسة مار بهنام.

يتضمن اللقاء محاضرة يقدّمها الأب الربّان متى عبّوش، حول الاهتمام بالحياة الروحية للعوائل الشابة والمخطوبين، والنمو في معرفة الله. كما يشكّل اللقاء فرصة لتعزيز العلاقات الاجتماعية بين العوائل الشابة داخل الكنيسة، من خلال تنظيم أنشطة وبرامج وفعاليات مخصّصة لهذا الغرض. وستوفّر اللجنة أنشطة خاصة لأطفال هذه العوائل خلال اللقاء. كنيسة مار بهنام

Dear young families and engaged couples of St. Behnam Church

We are happy to announce the start of our new initiative for young couples and young families at St. Behnam Syriac Orthodox Church. Our hope is to host periodic events and meetings where we can bring newly engaged and married couples (aged 45 years and younger), as well as young couples with families together, whereby we can socialize and bring everyone closer together through various events and spiritual discussions under the guidance of Fr. Matta.

We will commence this initiative with our first event on July 17, 2025 at St. Behnam church with a spiritual discussion to be led by Fr. Matta.

بعوتما انابهوهم

كتيسة مار بهنام للمريان الأرثودوكس تورنتو، كندا

Dear young families and engaged couples of St. Behnam Church

We encourage those families with young children to attend and to bring their children as well, as we will have activities prepared for their enjoyment.

Kindly register using the following Google form link:

https://forms.gle/24Hqhg88Jr2y3m5U6

St. Behnam Syriac Orthodox Church



المخيمات الروحية الصيفية ١٣ – ١٧ عاما

بمباركة ورعاية صاحب النيافة المطران مار أثناسيوس إيليا باهي، يسرنا أن نعلن عن فتح باب التسجيل في أيام المخيمات الروحية الصيفية لأبرشيات إأونتاريو (من ١٣ إلى ١٧ عامًا) لعام ٢٠٢٥

الموضوع هو: "إيمان قوي، خطوات ثابتة"، مستوحى من الآيات: "من يشك... فهو ذو رأيين، متزعزع في جميع طرقه" (يعقوب ١: ٦، ٨) سيُقام اليوم الروحي يوم السبت ١٩ يوليو ٢٠٢٥ في النادي الألماني الكندي هانزا

للتسجيل، يُرجى تعبئة نموذج كوكل (الرابط أدناه) أو تعبئة النموذج شخصيًا. بعد التسجيل، ستتلقى رسالة تأكيد عبر البريد الإلكتروني

Camp Days (ages 13-17)

Under the blessing and patronage of H.E. Mor Athanasius Elia Bahi, we are excited to announce that registration for the Ontario Parishes Summer (ages 13-17) Spiritual Youth and Camp Days 2025 is now open!

The theme is: "Strong faith, Steady steps.", based on the verses: "He who doubts... is a double-minded man, unstable in all his ways." (James 1:6,8)

Spiritual day will be on Saturday, July 19th, 2025, at the German Canadian Club Hansa. Registration:

The spiritual day to be able to attend the Camp day.

Registration after July 11 WILL NOT be accepted.

To register, complete either the Google Form (link below) or a physical form in-person.

After registration, you'll receive an email confirmation.

Form Link:

https://forms.gle/mAdqj4DqYxxCYyna7

Please note that registration is required and spots are limited!

Syriac Orthodox Youth of Canada

به الماره ميا الموسل الماره ميا كتيسة مار يهنام للمريان الأرثودوكس تورنتو، كندا



الرياضة الروحية للشباب في كنائس أونتاريو لصيف ٢٠٢٥ ببركة ورعاية نيافة الحبر الجليل المطران مار أثناسيوس إيليا باهي، يسعدنا أن نعلن عن بدء التسجيل لرتريت للشباب في كنائس أونتاريو لصيف ٢٠٢٥. سيكون موضوع الرياضة الروحية سيكون موضوع الرياضة الله وسط الضيقات "معاينة الله وسط الضيقات"

ستقام هذه الرياضة الروحية من يوم السبت ٣٠ آب إلى الاثنين ١ أيلول في:

The Valley of the Mother of God Retreat
.Centre

العنوان:

ON L9W 2Z2 'Orangeville ' Line EV ٩٥٣٣٧٦ ورجى الملاحظة أن الرياضة الروحية هي للأعمار ما فوق الثامنة عشر ١٨ (يشمل ذلك الذين سيبلغون ١٨ عاماً خلال ٢٠٢٥)

للتسجيل، يرجى ملء الاستمارة (على الرابط أدناه) أو ملء استمارة ورقية بسيتم إرسال بريد الكتروني لتأكيد الحجز، وإذا لم يتمّ تأكيد الحجز من خلال البريد الالكتروني بعد أسبوع من التسجيل https://forms.gle/kuXyuvbFYYhvXeGP8

الشبيبة السريانية الأرثو ذكسية في كندا

Ontario Parishes Youth Summer Retreat 2025

Under the blessing and patronage of H.E. Mor Athanasius Elia Bahi, we are excited to announce that registration for the Ontario Parishes Youth.

Our retreat theme will be "Encountering God Through Struggles".

This retreat will take place from Saturday, August 30th to Monday, September 1st at the Valley of the Mother of God Retreat Centre.

Address: 953376 7 Line E, Orangeville, ON L9W 2Z2

Please note the age requirement is 18+ (as of December 2025).

To register, complete either the Google Form (link in bio) or a physical form in-person.

After registration, you'll receive an email confirmation. If you do not receive an email within a week, please contact one of the youth servants.

https://forms.gle/kuXyuvbFYYhvXeGP8

Please note that registration is required! There are limited spots available, so register ASAP to secure your spot.

Syriac Orthodox Youth of Canada

به الماره مرا معادیا ازاره مدا ماره مرا كتيسة مار بهنام للسريان الأرثودوكس تورنتو، كندا

Summer Youth BBQ.

Join us on Saturday, August 23rd for our Summer Youth BBQ.

Save the Date for our annual summer BBQ! There will be board games, time to hang out with friends, and of course BBQ! BBQ will include hot dogs, hamburgers, and chicken. There will also be ice cream! We hope to see you all there! St Behnam, St Mark & St Mina, and St Barsaumo Syriac Orthodox Churches Youth Servants 9700 Hwy 27, Woodbridge, ON L4L 1A7 Youth Committees in the churches of St. Behnam, St. Mark, St. Mina, and St. Basoum, the Orthodox Church



حفل شواء الصيف السنوي للشباب.
انضموا إلينا يوم السبت، ٢٣ أب، في حفل شواء صيفي للشباب.
احجزوا مو عدكم لحفل شواء الصيف السنوي! ستتضمن الفعالية ألعابًا لوحية، ووقتًا لقضاء وقت ممتع مع الأصدقاء، وبالطبع حفل شواء! سيتضمن الحفل هوت دوغ، و هامبر غر، و دجاج. كما سيكون هناك آيس كريم!

نأمل أن نراكم جميعًا هناك!
لجان الشباب في كنائس مار بهنام، ومار مرقس، ومار مينا، ومار برصوم، السربانية الأرثو ذكسبة

سؤال العدد ٩

من هو البابا القبطى السرياني الأصل الذي حدثت في عهده معجزة جبل المقطم، وفي أي سنة؟

Question for Issue 9

Who is the Coptic Pope, of Syriac origin, during whose time the miracle of Mokattam Mountain occurred, and in what year?

Send the answer to the following email.وسل اجابتك على البريد الاليكتروني التالي.stbehnambulletin@gmail.com

Or hand it over to a member of the Board of Directors او تسلم لاحد اعضاء المجلس وسيتم الإعلان عن الفائز في العدد القادم يتم منح جائزة للفائز بعد إجراء السحب. وسيتم الإعلان عن الفائز في العدد القادم

A prize will be awarded to the winner after a draw, and the winner will be announced in the next issue.

جواب سؤال العدد ٨

القديس الذي ترتبط أيقونته بأسد واحد هو القديس مرقس الرسول. أما المعجزة المرتبطة بالأسد فهي تتعلق بإنقاذه لوالده من أسد كان سيفترسه، حيث صلى مرقس فاستجاب الله لصلاته وأنقذ والده

Answer to question number 8

The saint whose icon is associated with a single lion is Saint Mark the Apostle. The miracle associated with the lion relates to his saving his father from a lion that was about to devour .him. Mark prayed, and God answered his prayer and saved his father

نصورم المانودهم بالمانودهم مرال وهذب حدونم كتيسة مار يهنام للمريان الأرثودوكس تورنتو، كندا



Blessed Marriages اکالیل مبارکة

"لِيَكُنْ يَنْبُوعُكَ مُبَارَكًا، وَٱقْرَحْ بِٱمْرَأَةِ شَبَابِكَ."

Let your fountain be blessed, and rejoice in "

"the wife of your youth

(Proverbs 5:18)



Dani Thamer Elias Shaltan

Sandy Sajid Dawood Shamoon

Got married on June 29, 2025

تزوج السيد داني ثامر الياس شلتان على السيدة ساندرا ساجد داؤد شمعون

في ۲۹ حزيران ۲۰۲۵

Syriac Orthodox Youth of Canada are asking for:

DONATIONS

Participate in supporting the growth of our Syriac Orthodox Youth

Donations will be accepted via Cash, E-transfer and Cheques



"So let each one give as he purposes in his heart, not grudgingly

بعدون الماره مار بعدونسا الماره مار مراد ومونما كتيسمة مار بهنام للمريان الأرثودوكس تورنتو، كندا



Blessed Baptisms

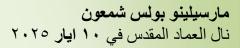
The following children received the Holy Sacrament of baptism.

عمادات مباركة نال سر المعموذية المباركة كل من الاطفال التالية اسمائهم



Marcelino Polis Shamoon

Received the Holy Baptism on \(\cdot \) May, 2025.





Tia Lourd Alhindosh

Received the Holy Baptism on \6 May, 2025.

تيا لورد الهندوش نالت العماد المقدس في ١٦ ايار ٢٠٢٥



Giovanni John Farjo

Received the Holy Baptism on 19 May, 2025.

جيوفاتي يوحنا فرجو نال العماد المقدس في ١٩ ايار ٢٠٢٥



Lucas Elias Mikhael

Received the Holy Baptism on 1^r June, 2025.

لوكاس إيلايس ميخائيل نال العماد المقدس في ١٣ حزيران ٢٠٢٥



Jad Jacob Asfar

Received the Holy Baptism on 21 June, 2025.

جاد جيكوب اصفر نال العماد المقدس في ٢١ حزيران ٢٠٢٥



Yonan Al Sabti

Received the Holy Baptism on 21 June, 2025.

يونان السبتي نال العماد المقدس في ٢١ حزيران ٢٠٢٥

بعوتما انابهوهم

كنيسة مار بهنام للسريان الأرثودوكس تورنتو، كندا

The verse corresponding to the initial of your name ايتك مقابل حرف اسمك

- A As for me and my house, we will serve the Lord. Joshua 24:15
- B Be still, and know that I am God. Psalm 46:10
- C Create in me a clean heart, O God. Psalm 51:10
- D. Delight yourself also in the Lord, and He shall give you the desires of your heart. Psalm 37:4
- E Every good and perfect gift is from above. James 1:17
- F Fear not, for I am with you; be not dismayed, for I am your God. Isaiah 41:10
- G Give thanks to the Lord, for He is good. Psalm 107:1
- H Honor your father and your mother. Exodus 20:12
- I In the beginning God created the heavens and the earth. Genesis 1:1
- J Judge not, that you be not judged.
 Matthew 7:1
- K Know that the Lord, He is God. Psalm 100:3 L. Let not your heart be troubled; believe in God, believe also in me. John 14:1
- M. Man shall not live by bread alone, but by every word that proceeds out of the mouth of God. Matthew 4:4
- N. Now faith is the substance of things hoped for, the evidence of things not seen. Hebrews 11:1

- أ أحبوا أعداءكم، باركوا لاعنيكم، أحسنوا الى مبغضيكم. متى ٥: ٤٤
- ب باسم يسوع المسيح الناصري قم و امشِ. أعمال الرسل ٣: ٦
- ت تعلَّموا مني، لأني وديع ومتواضع القلب. متى ١١: ٢٩
- ث ثبت قلبي يا الله، أغني وأرنم. مزمور ٧٠٥٧
 - ج جاهد الجهاد الحسن، وأمسك بالحياة الأبدية. ١ تيمو ثاوس ٦: ١٢
- ح حنان الرب إلى كل البشر، ومراحمه على كل أعماله. مزمور ١٤٥: ٩
- خ خلاصي من عند الرب، الذي صنع السماء والأرض. مزمور ١٢١: ٢
 - د داوود يقول: "الرب راعيَّ فلا يعوزني شيء." مزمور ٢٣: ١
- ذ ذكرى صديق للبركة، واسم الأشرار يندثر. أمثال ١٠: ٧
 - ر رب الجنود معنا، ملجأنا إله يعقوب. مزمور ٤٦: ٧
- ز زرع في بيت الرب، يزدهر في ديار إلهنا. مزمور ٩٢: ١٣
 - س سراج لرجلي كلامك، ونور لسبيلي. مزمور ۱۱۹: ۱۰۰
 - ش شددوا الأيادي المسترخية والركب المرتعشة. إشعياء ٣٥: ٣
 - ص صنع الرب هذا، فلنفرح ونبتهج به.
 - مزمور ۱۱۸: ۲۶
- ض ضلال القلب يُبعد الإنسان عن الله، والفطنة تقوده. أمثال ١٩: ٣

بعوتسا انابهوهم

كتيسىة مار يهنام للمريان الأرثودوكس تورنتو، كندا

ایتك مقابل حرف اسمك The verse corresponding to the initial of your name

- O One thing I have asked of the Lord, that will I seek after. Psalm 27:4
- P Praise the Lord! Oh, give thanks to the Lord, for He is good. Psalm 106:1
- Q Quiet words of the wise are more to be heeded than the shouts of a ruler of fools.

 Ecclesiastes 9:17
- R Remember the Sabbath day, to keep it holy. Exodus 20:8
- S Salvation belongs to the Lord. Jonah 2:9
- T The Lord is my shepherd; I shall not want. Psalm 23:1
- U Under His wings you shall take refuge. Psalm 91:4
- V Victory rests with the Lord. Proverbs 21:31
- W Whoever believes in Him shall not perish but have eternal life. John 3:16
- X eXalt the Lord our God and worship at His holy mountain. Psalm 99:9
- Y Your word is a lamp to my feet and a light to my path. Psalm 119:105
- Z Zeal for your house has consumed me. John 2:17

- ط طوبى للرجل الذي لم يسلك في مشورة الأشرار. مزمور ١:١
- ظ ظلمت نفسي فاعترفت بخطيتي للرب. مزمور ٣٢: ٥
- ع علّمني أن أفعل مشيئتك لأنك أنت إلهي. مزمور ١٠:١٤٣
- غ غلبوا بدم الخروف وبكلمة شهادتهم. رؤيا ١٢: ١١
- ف فرحت حين قالوا لي إلى بيت الرب نذهب. مزمور ١٢٢: ١
- ق قال الرب: كفى، قد رأيت مذلة شعبي. خروج ٣: ٧
 - كَ كُأْسُ الْخَلاَصِ أَتَنَاوَلُ، وَبِاسْمِ الرَّبِ أَدْعُو. (سفر المزامير ١١٦: ١١)
 - ل لأن قدرة الله في الضعف تكمل. ٢ كور نثوس ١٢: ٩
- محبة كاملة تطرح الخوف إلى خارج. ١ يوحنا ٤: ١٨
- ن نُعَمِّدُك باسم الآب والابن والروح القدس. متى ۲۸: ۱۹
 - ه هلموا إليّ يا جميع المتعبين والثقيلي
 - الأحمال. متى ١١: ٢٨
 - و عد الرب صالح إلى الأبد.
 - يشوع ۲۱: ٥٤
 - ي يداك صنعتاني وأنشأتاني.

مزمور ۱۱۹: ۲۳

بعدونها اذارهمهم بعدونها اذارهمهم مراد وهونها كتيسمة مار بهنام للسريان الأرثودوكس تورنتو، كندا



راحلين الى دار الخلودThe Deceased

أَنَا هُوَ الْقِيَامَةُ وَالْحَيَاةُ. مَنْ آمَنَ بِي، وَإِنْ مَاتَ فَسَيَحْيَا" يوحنا ١١: ٢٥

I am the resurrection and the life. He who believes in Me, though he may die, he shall live." (John 11:25)



The late **Victoria Aboudi Abdel-Ahad** fell asleep in the Lord and in the hope of the Resurrection in Toronto - Canada on Sunday, May 18, 2025. The departed is the wife of the late Khalil Ibrahim Abo Al-Jallo and the mother of Majed (his wife Beda Nafi Bani Al-Tawil), Maher (his wife Nada Khairy Amin), Faris (his wife Ghaida Kamal Tayr Al-Hazin), the late Mona (her husband Amer Haseeb Shiro), Maha (her husband Nizar Qariyakoos Shammas Behnam), and May (her husband Nawar KhodoriBati.

رقدت في الرب وعلى رجاء القيامة في تورنتو - كندا يوم الاحد ١٨/ ايار/ عبودي عبدالأحد . والمرحومة هي زوجة عبدالأحد . والمرحومة هي زوجة كل من ماجد زوجته بيداء نافع بني الطويل وماهر زوجته ندى خيري امين وفارس زوجته غيداء كمال طير الحزين والمرحومة منى زوجها عامر حسيب شيرو ومها زوجها نزار قرياقوس شماس بهنام ومي زوجها نوار خصوري بطى



The late Mattee Abdulmaseeh Afram fell asleep in the Lord and in the hope of the Resurrection in Toronto - Canada, on 1 June 2025, The departed is the husband of Mrs. Khaton Sepan Morad and the father of Mrs. Nazik and Nadia and also father of Mr. Adnan, Alaa and Isam

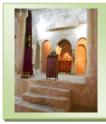
رقد في الرب وعلى رجاء القيامة في تورنتو - كندا يوم الاحد ١/ ٦/ ٥٠ ٢٠ المرحوم متي عبدالمسيح أفرام والمرحوم هو زوج السيدة خاتون سيبان مراد ووالد كل من نازك ونادية وعدنان وعلاء وعصام.



The late Bashir Suleiman Dawood Al-Qass fell asleep in the Lord and in the hope of the Resurrection in Toronto - Canada, on 8 June 2025, The departed is the husband Mrs. Najat Yacoub Amsou, and the father of the late martyr Salah, husband of Rana Hazem Hanna Al-Aswad, Sabah, wife of Dr. Fouad Koore, Zeina, wife of Mr. Zaid Hawwa, and Lina, wife of Mr. Fares Rassam. He was also the grandfather of Bashar, Osama, Ward, and Sami, and the brother of Mr. Hikmat and the late Khalil, Ayoub, and Ephraim.

رقد في الرب وعلى رجاء القيامة في تورنتو - كندا يوم الاحد ١٠٢٥ / ٢٠٢٥ والمرحوم بشير سليمان داؤد القس, والمرحوم هو زوج السيدة نجاة يعقوب عمسو، ووالد كل من الشهيد صلاح زوج السيدة رنا حازم حنا الأسود. صباح زوجة الدكتور فؤاد كور، زينة زوجة السيد زيد حاوا، لينا زوجة السيد فارس رسام. وجد كل من بشر، أسامة، ورد، وسامي. وشقيق كل من السيد حكمت والمرحومين خليل، أيوب، أفرام

معدوب الماره مرا الموسل الماره مرا كتيسمة مار بهنام للسريان الأرثودوكس تورنتو، كندا



Our churches are heritage, future, and civilization کنائسنا تر اث و مستقبل و حضار ة

The Monastery of Mar Awgin (The Mother of the Monasteries of Tur Abdin) دير مار اوجين ــ (أم أديرة طور عبدين)



The Monastery of Mar Awgin

is situated on the slopes of Mount Izla, overlooking the city of Nisibis (Nusaybin). It was established in the late 4th or early 5th century. Over the centuries, its fate fluctuated—having fallen under the control of the Nestorians (Church of the East) for a lengthy period-before returning to the fold of the Syriac Orthodox Church of Antioch in the late 18th century. Two bishops emerged from this monastery, and it has remained inhabited, currently by a single monk. (Source: The Scattered Pearls) This monastery is known as the "Mother of the Monasteries of Tur Abdin" due to its pioneering role in spreading monasticism throughout the region. Dozens of other monasteries in and around Tur Abdin—now southeastern Turkey near the Syrian border were either established by its monks or directly influenced by its monastic tradition. Its location is spiritually and geographically strategic, combining mountainous seclusion with accessibility to the surrounding region.

Life of Saint Mar Awgin – The Founder: Saint Mar Awgin was a renowned ascetic who came to the region of Nisibis from the East—possibly India or Persia—accompanied by a group of disciples (reportedly 70 or 72 monks). He devoted his life to prayer, fasting, and strict asceticism, playing a major role in establishing organized monastic life in the region. He is believed to have died in the mid-5th century and was buried in this very monastery, which later became his shrine.

<u>دير مار اوجين</u>:

هو على سفح جبل الازل المطل على نصيبين شيد اواخر المئة الرابعة او صدر الخامسة وتقلبت به الاحوال فاستولى عليه النساطرة دهرا مديدا ثم عاد الينا (الكرسي الانطاكي للسريان الارثوذكس) اواخر المئة الثامنة عشر. نشأ منه اسقفان ولم يزل عامرا يقطنه راهب واحد. (كتاب اللؤلؤ المنثور). ويُعرف هذا الدير بـ "أم أديرة طور عبدين" نظرًا لدوره الريادي في نشر الرهبنة في المنطقة، وقد تخرّ ج منه أو تأسست على يده عشرات الأديرة الأخرى المنتشرة في طور عبدين وما حوله, في جنوب شرق تركيا الحالية، على مقربة من الحدود السورية. يُعتبر موقعه استراتيجيًا من الناحية الروحية والطبيعية، إذ يجمع بين العزلة الجبلية وسهولة التواصل مع المناطق المحيطة. وكان قد شئيد على يد القديس مار أوكين، القادم من بلاد المشرق (الهند أو بلاد فارس)، والذي يُعد أحد أبرز أركان الحياة النسكية في كنيسة السريان الأرثوذكس.

بعدونها ازاده ما معدونها ازاده معرفهم كثيسة مار يهنام للمريان الأرثودوكس تورنتو، كندا

<u>Historical Significance</u>: During its golden age (7th–9th centuries), the monastery was a prominent spiritual and intellectual center. At least two bishops were ordained from its ranks. It served as a key institution for training monks, priests, and hermits, and helped to establish a rigorous monastic tradition that deeply influenced the other monasteries of Tur Abdin.

Periods of Turmoil and Change: Following the Council of Chalcedon in 451 AD, the monastery experienced challenging times. It was taken over by the Nestorian Church for a long period before being reclaimed by the Syriac Orthodox Church in the late 18th century. During the tragic events of 1915 (the Sayfo massacres), the monastery suffered damage, though monastic life endured with the presence of a single Syriac Orthodox monk. The monastery was officially reopened in 2010 under the auspices of Patriarch Ignatius Zakka I, who appointed Fr. Rabban Yuakin as the resident monk. The Divine Liturgy is still celebrated there today.

Architecture and Location A comprehensive documentation of the monastery was undertaken in 2015. Architecturally, the monastery reflects a blend of Byzantine and local stone traditions, featuring Corinthian columns and architectural elements from the late Roman period. No major modern restoration has been carried out, giving it the character of a "living relic." The complex includes a small church, rock-hewn hermitages, monk cells overlooking the courtyard, wooden carvings, ancient cave dwellings (cells), old burial sites, and a grotto believed to have been the personal dwelling of Saint Mar Awgin himself.

<u>Sources:</u> Patriarch Ephrem Barsoum – The Scattered Pearls Patriarch Jacob III – History of the Monasteries Media Center at Columbia University (MCID) حياة القديس مار أوكين – المؤسس: هو ناسك مشهور، جاء إلى منطقة نصيبين مع مجموعة من التلاميذ (يقال ٧٠ أو ٧٢ راهبًا). كرّس حياته للصلاة والصوم والتنسك، فكان له تأثير بالغ في تأسيس الحياة الرهبانية المنظمة في المنطقة. توفي على الأرجح في منتصف القرن الخامس ودفن في هذا الدير، الذي صار مقامًا له.

أهميته التاريخية: كان الدير في فترات ازدهاره (القرن ٧-٩) مركزًا روحيًا وعلميًا كبيرًا، وقد رسم منه أسقفان على الأقل، فهو مركزًا ومرجعا لتكوين كبار الرهبان والكهنة والنساك, وأسس حياة رهبانية صارمة أثرت في باقى أديرة طور عبدين.

الاضطرابات والتحولات: بعد مجمع خلقيدونية (٥٦م)، مرّ الدير بفترات صعبة حيث استولى عليه النساطرة (كنيسة المشرق الأشورية) لفترة طويلة، وعاد إلى حوزة الكنيسة السريانية الأرثوذكسية في أواخر القرن الثامن عشر حتى اليوم، الا انه شهد أعمال تدمير خلال المجازر عام ١٩١٥ (الـ"سيفو"), كان يسكنه راهب واحد فقط سريانية أرثوذكسية يقوم بواجباته، في إشارة إلى استمرار الحياة الرهبانية, وأعيد فتحه رسميًا في ٢٠١٠ برعاية البطريرك إغناطيوس زكا الأول وتعيين الأب الربان يوياكين كراهب للدير، لا يزال يقدم القداس حالياً.

العمارة والموقع: أجرى توثيقًا شاملًا للدير في العمارة والموقع: أجرى توثيقًا شاملًا للدير في والصخري المحلي، مع أعمدة كورنثية وعناصر معمارية مأخوذة من العصر الروماني المتأخر, لم تُجرَ فيه ترميمات شاملة حديثًا، ما يضيف عليه طابع "الأثر الحيّ", يضم كنيسة صغيرة وخلوات صخرية وخلايا الرهبان أعلى ساحة الدير، تظهر نقوش الخشب والكهوف (القلايات) كبيوت للرهبان اضافة الى مقابر قديمة، ومغارة يُعتقد أنها كانت مسكن مار أوكبن نفسه.

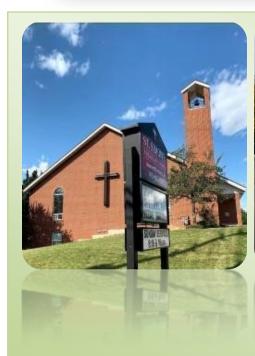
المصادر: البطريرك أفرام برصوم - اللؤلؤ المنثور. / البطريرك يعقوب الثالث - تاريخ الأديرة / المركز الإعلامي في جامعة كولومبيا (MCID).

(9) May - Jun 2025

Saint Behnam Syrian Orthodox Church Toronto, Canada

بعدونا انابه معاد

كتيسمة مار بهنام للسريان الأرثودوكس تورنتو، كندا









You are now able to view the bulletin of St.
Behnam Church Which released bi-monthly. via the link below or QR. Simply click on "Read" then "Download" in order to view the bulletin.



يمكنكم متابعة نشرة كنيسة مار بهنام التي يتم إصدار ها كل شهرين من خلال الرابط المرفق او OR، وسيطلب منك الضغط على "قراءة" ثم "تنزيل"

Bulletin of St Behnam | St.behnam (stbehnamsyriacorthodoxchurch.com)

Supervision and Preparation

اشراف و إعداد

Fr. Matta Abbosh

الأب الربان متي عبوش

Deacon Ammar Geeso

الشماس عمار كيسو

Contact as:

stbehnambulletin@gmail.com اتصل بنا

تصدر نشرة كنيسة مار بهنام عن كنيسة مار بهنام للسريان الارثوذكس - اونتاريو - كندا

The **St. Behnam's Church Bulletin** is issued by the St. Behnam Syriac Orthodox Church - Ontario - Canada.

50 Erie Street, Toronto, Ontario M6L 2P9 Canada